

Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synami Kaleba,* syna Jefunego, byli: Iru, Ela** i Naam. A synami Eli – Kenaz. ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synami Kaleba, syna Jefunego, byli: Ir, Ela i Naam. A synem Eli — Kenaz.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Kaleba, syna Jefunnego: Iru, Ela i Naam. A synem Eli był Kenaz.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie zasię Kaleba, syna Jefumi: Hyru, Ela, i Nahain; a syn Ela jest Kienaz.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A synowie Kaleba, syna Jefone: Hir i Ela, i Naham. Synowie też Ele: Cenez.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Kaleba, syna Jefunnego: Ir, Ela i Naam. Syn Eli: Kenaz.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Kaleba, syna Jefunnego, byli: Ir, Ela i Naam. Synem Eli był Kenaz.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synami Kaleba, syna Jefunnego, byli: Iru, Ela i Naam. Synem Eli był Kenaz.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Kaleba, syna Jefunnego: Ir, Ela i Naam. Synem Eli był Kenaz.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami Kaleba, który był synem Jefunnego, byli: Ir, Ela i Naam, synem Eli był Kenaz.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Халева сина Єфоннії: Іра, Ала і Ноом. І сини Али: Кенез.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synowie Kaleba, syna Jefunny to: Iru, Ela i Naam; a synem Eli był Kenaz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Kaleba, syna Jefunnego, byli: Iru, Ela i Naam; a synami Eli: Kenaz.

¹⁾ <x>60 15:17</x>

²⁾ Lub: Ir i Ela.